



Stahlbau Zentrum Schweiz
Centre suisse de la construction en acier
Centro svizzero per la costruzione in acciaio
Swiss Center for Steel Construction

WILLKOMMEN | BIENVENUE

Das Stahlbau Zentrum Schweiz SZS ist das nationale Kompetenzforum für den Stahlbau. Diese Broschüre fasst die wichtigsten Informationen zum Verband zusammen und bietet eine Übersicht über Projekte und Dienstleistungen.

Le Centre suisse de la construction en acier SZS est le forum national de compétence pour la construction en acier. La présente brochure résume les informations les plus importantes sur l'association et fournit un aperçu des projets et des services.

steelhistory

06

Die Geschichte des SZS

Das Stahlbau Zentrum Schweiz blickt auf eine über 100-jährige Geschichte zurück. Seit 1905 wirkt das SZS im Interesse des Stahlbaus.

L'histoire du SZS

Le Centre suisse de la construction en acier repose sur une histoire de plus de 100 ans. Depuis 1905, le SZS défend les intérêts de la construction en acier.

steeldoc | steeltec

16

Bautendokumentation

Das steeldoc präsentiert aktuelle Stahlbauten mit dem Fokus auf konstruktive Details. Technische Sonderhefte – das steeltec – ergänzen die Reihe.

Documentation d'architecture

Le steeldoc présente des constructions actuelles en acier et met l'accent sur les détails de construction. Des numéros spéciaux sur des sujets techniques – le steeltec – complètent la série de cahiers isolés.

steelinn

24

Baustellenbesichtigungen

Aktuelle Stahlbauten werden einem interessierten Fachpublikum zugänglich gemacht: Mitglieder des SZS zeigen ihre Baustellen.

Visites de chantiers

Les constructions en acier actuelles sont rendues accessibles à un public professionnel d'intéressés: des membres du SZS présentent leurs chantiers.

steelinvest

38

Investitionen in die Zukunft

Die Mitgliedschaft beim SZS ermöglicht diesem eine zukunftsorientierte Planung und bringt die gesamte Stahlbaubranche voran.

Des investissements pour l'avenir

Une adhésion au SZS permet à celui-ci de planifier avec une vision axée sur l'avenir et fait évoluer toute la branche de la construction en acier.

steelteam

12

Zürich | Lausanne

Die Geschäftsstellen in Zürich und Lausanne sind die Schaltzentralen der Branche: Ihre Anliegen sind die Anliegen des SZS.

Zurich | Lausanne

Les secrétariats de Zurich et Lausanne sont les centres névralgiques de la branche: vos préoccupations sont celles du SZS.

steelwork

18

Fachwissen für den Stahlbau

Das SZS erstellt Arbeitshilfen und bietet technische Beratungen an: Mitglieder beziehen diese Leistungen vergünstigt oder kostenlos.

Une expertise pour la construction en acier

Le SZS élabore des aides de travail et propose un service de conseils techniques: les membres ont accès à ces services à tarif réduit ou gratuitement.

steelday+

26

Ein Tag für den Stahl- und Metallbau

Die Stahl- und Metallbaubranche trifft sich, tauscht sich aus und der Prix Acier wird verliehen: der Schweizer Stahl- und Metallbautag.

Une journée pour la construction en acier et métallique

Toute la branche de la construction en acier et métallique se rencontre, échange et décerne le Prix Acier: la journée suisse des structures et des produits en acier.

steelmember

42

Vorteile für Mitglieder

Das SZS steht im Dienst seiner Mitglieder: Interessenvertretung in Wirtschaft und Politik und praktische Dienstleistungen ergänzen sich.

Avantages pour les membres

Le SZS se met au service de ses membres: la défense des intérêts au sein de l'économie et de la politique et les services pratiques se complètent.

steelpanel

14

Breite Abstützung

Seine Gremien sind die Schnittstelle des SZS nach aussen und der direkte Draht der verschiedenen Protagonisten der Branche zum Verband.

Un large soutien

Ses commissions sont l'interface du SZS vers l'extérieur et le lien direct des divers acteurs de la branche avec l'association.

steelacademy

22

Weiterbildung

Attraktive und aktuelle Weiterbildungskurse für Fachleute der Stahl- und Metallbaubranche: ein zentrales Angebot des SZS.

Formation continue

Des cours de formation continue attractifs sur des sujets actuels destinés aux professionnels de la branche de la construction en acier et des façades métalliques constituent l'offre centrale du SZS.

steelconnect

34

Das Netzwerk nutzen

Die Zusammenarbeit mit Hochschulen und Forschung ist wichtig für den Knowhow-Transfer: Das SZS pflegt Verbindungen – lokal und europäisch.

Mettre le réseau a profit

La collaboration avec les hautes écoles et la recherche est importante pour le transfert de connaissances: le SZS entretient des relations – au niveau local et européen.

04 Das Stahlbau Zentrum Schweiz SZS ist das nationale Kompetenzforum für den Stahlbau. Es informiert das Fachpublikum, fördert die Forschung, die Entwicklung und Zusammenarbeit im Stahlbau und pflegt internationale Verbindungen. Das SZS veranstaltet Fachtagungen und Kongresse, publiziert Fachliteratur und betreibt Öffentlichkeits- und Pressearbeit zugunsten seiner Mitglieder.



Photos
AEPLI
STAHLBAU AG
GOSSAU

**Forum für
Fachleute aus der Praxis**

Das SZS fördert die Anwendung und das Image von Stahl als Baumaterial durch Publikationen und Veranstaltungen. Es erarbeitet Planungshilfen und bietet Fachkräften aus Architektur, Ingenieur- und Bauwesen eine Plattform für architektonische und konstruktive Fragen zum Bauen mit Stahl.

**Forum für
die Stahlbaubranche**

Das SZS unterstützt den Informationsaustausch innerhalb der Branche und vertritt die Interessen der Unternehmen in Planerkreisen, an Hochschulen und in der Öffentlichkeit.

**Forum für
Ausbildung und Forschung**

Das SZS engagiert sich in der Aus- und Weiterbildung von Fachleuten im Stahlbau. Es bündelt wissenschaftliche und technische Entwicklungen, fördert die Forschung zum Bauen mit Stahl und unterstützt den Wissenstransfer in die Praxis.

Le Centre suisse de la construction en acier SZS est le forum national de compétence pour la construction en acier. Le SZS met à disposition des informations techniques, encourage la recherche et la promotion de l'architecture en acier et s'engage dans la collaboration de ses membres au-delà des frontières. Le Centre suisse de la construction en acier organise des manifestations et des congrès, publie de la littérature spécialisée et entretient le contact avec la presse au profit de ses membres.



05

Un forum pour les spécialistes et les praticiens

Au travers de ses publications et par les manifestations qu'il organise, le SZS promeut l'image de l'acier comme matériau de construction et sa mise en œuvre. Il met à disposition des aides à la conception et constitue un forum de discussions et d'échanges, en particulier pour les spécialistes de l'architecture, de l'ingénierie et de la construction.

Un forum pour la branche de la construction en acier

Le SZS promeut l'échange des informations parmi les acteurs de la branche et représente les intérêts des entreprises auprès des concepteurs, des hautes écoles et du public.

Un forum pour la formation et la recherche

Le SZS contribue à la formation de base et au perfectionnement des architectes et des ingénieurs dans le domaine de la construction en acier, il favorise le développement scientifique et technique et assure le transfert du savoir aux groupes intéressés.

Photos
H. WETTER AG
STETTEN

steelhistory

Das Stahlbau Zentrum Schweiz blickt auf eine über 100-jährige Geschichte zurück. Seit 1905 wirkt das SZS im Interesse des Stahlbaus.

Le Centre suisse de la construction en acier repose sur une histoire de plus de 100 ans. Depuis 1905, le SZS défend les intérêts de la construction en acier.

06 **1905** ist das Gründungsjahr des «Verbandes Schweizerischer Brückenbau- und Stahlhochbau-Unternehmungen», wie dieser sich ein halbes Jahrhundert lang nannte. **1906** nahm das Verbandssekretariat seine Tätigkeit auf. Den Schweizer Stahlbauunternehmern ging es mit der Gründung eines Verbandes primär um die Durchsetzung gemeinsamer, wirtschaftlicher Interessen. Schon in den ersten Jahren seiner Existenz erreichte der Verband Ordnung im Submissionswesen und war an der Aufstellung von Stahlbaunormen im Rahmen des Normenwerkes des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA massgebend beteiligt.

1916 wurde eine wirkungsvolle Technische Kommission gegründet, die sich mit dem Verhalten von Tragwerken, der Dauerfestigkeit, der Schweisstechnik und der Verbundbauweise befasste. Die unabhängige Beratungstätigkeit des Verbandes sowie die Einflussnahme der Technischen Kommission in den Gremien des SIA wurden somit zu entscheidenden Faktoren für die Durchsetzung der Stahlbauweise in der Schweiz.

1954 wurde der Verband auf den Namen «Schweizer Stahlbau-Vereinigung SSV» umbenannt und **1968** folgte eine umfassende Neuorganisation in die «Schweizerische Zentralstelle für Stahlbau», kurz SZS, die mit rund 70 Mitgliedern zu einer repräsentativen Organisation der Schweizer Stahlbau-

branche wurde. Der wirtschaftlichen Baisse der 1970er und 1980er Jahre fielen viele namhafte und alteingesessene Firmen zum Opfer. Auch die inländische Stahlproduktion versiegte und damit eine der wichtigsten Finanzstützen des SZS. Mitte der 1990er Jahre stand wieder eine grundlegende Umstrukturierung des Verbandes an.

Seit **1998** vereint das «Stahlbau Zentrum Schweiz» nicht nur Stahlbauunternehmen, sondern auch weitere Vertreter der Branche wie Zulieferer, Stahlhändler und vor allem das Zielpublikum Architektur- und Ingenieurbüros sowie Hochschulen und Institutionen. Damit ist das SZS zu einem Kompetenzzentrum des Stahlbaus geworden.

Heute zählt das Stahlbau Zentrum Schweiz rund 230 Firmen- und rund 300 Einzelmitglieder. Seine Stärken liegen in der fachlich kompetenten Information des Zielpublikums und in der Bündelung der schweizerischen Stahlbaukompetenz. Auch nach über 100 Jahren besteht die Herausforderung für das SZS und die Branche darin, flexibel und kompetent auf die sich ständig ändernden technischen, politischen und wirtschaftlichen Gegebenheiten zu reagieren.

C'est en **1905** que l'Union des constructeurs suisses de ponts et charpentes métalliques a été portée sur les fonts baptismaux. Elle conservera son nom pendant près d'un demi-siècle. Le secrétariat central a été créé en **1906** dans le but de défendre les intérêts communs des entrepreneurs suisses actifs dans le secteur de la construction en acier. Il est parvenu en quelques années à réorganiser le secteur des soumissions et a pris une part active à l'élaboration des normes de la construction en acier dans la collection des normes de la société suisse des ingénieurs et des architectes SIA.

La très efficace commission technique a été créée en **1916** afin d'étudier le comportement des structures porteuses, la résistance à la fatigue, les techniques de soudure et les méthodes de construction composites. L'activité de conseil indépendante proposée par l'association et l'influence de sa commission technique au sein des organes de la SIA ont favorisé dans une large mesure l'essor de la construction en acier en Suisse.

L'association a été rebaptisée Chambre suisse de la construction en acier en **1954**, puis s'est transformée en **1968** en une organisation représentative de l'industrie suisse de la construction en acier riche d'une septantaine de membres: le Centre suisse de la construction en acier ou SZS. Le marasme économique des années

1970 et 1980 a précipité la chute de nombreuses sociétés ayant pignon sur rue. Cette période a vu fondre la production indigène d'acier qui constituait l'une des principales sources de financement du SZS. Au milieu des années 1990, l'association a subi une nouvelle restructuration radicale.

Depuis **1998**, le SZS regroupe non seulement les entreprises de construction en acier, mais aussi l'ensemble des acteurs de la branche (sous-traitants, négociants) ainsi que le public cible (bureaux d'architectes et d'ingénieurs, hautes écoles, institutions). Le SZS est ainsi devenu un centre de compétence de la construction en acier en Suisse.

Le SZS compte **aujourd'hui** quelque 230 sociétés affiliées et 300 membres individuels. Le centre fait autorité dans le domaine de l'information technique du public cible et de la mobilisation des compétences dans le secteur de la construction en acier. Même après plus de 100 ans, le défi pour le SZS et la branche est de réagir de manière flexible et compétente aux conditions techniques, politiques et économiques en constante évolution.

07

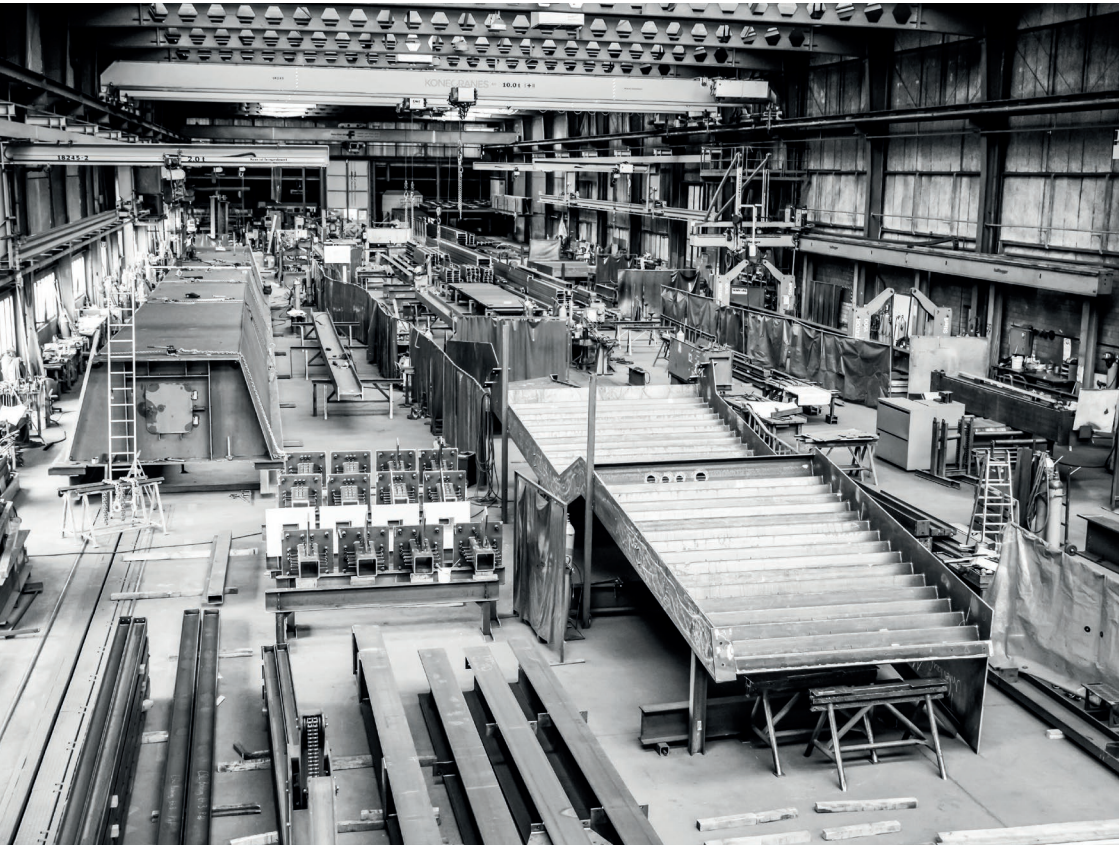
WERTSCHÖPFUNGSKREISLAUF

CYCLE DE VALEUR AJOUTÉE

08 Mit seiner Tätigkeit bringt das SZS die gesamte Stahlbaubranche vorwärts – dank der Unterstützung durch seine Mitglieder und in ständigem Austausch mit ihnen. Gemeinsam mit seinen Gremien, der Technischen Kommission, der Antenne Romande, dem Steuerungskomitee der Planer (SKP) und dem Steuerungskomitee der Stahlbauer (SKS), werden Ideen und Projekte entwickelt. Vorangetrieben und realisiert werden diese von den Geschäftsstellen in Zürich und Lausanne. Bei der Umsetzung der Projekte in den Bereichen Verlag und Publikationen, Kurse und Events sowie Promotion und Dienstleistungen stehen die logische Verknüpfung und eine ganzheitliche Bearbeitung der Themen im Vordergrund. So werden für die Branche nutzbringende und nachhaltige Ergebnisse erzielt.



09 L'activité du SZS fait évoluer l'ensemble de la branche de la construction en acier – grâce au soutien de ses membres et en échange constant avec eux. Idées et projets sont développés en collaboration avec ses organes, la commission technique, l'Antenne Romande, le comité de pilotage des planificateurs (CPP) et le comité de pilotage des constructeurs de charpentes métalliques (CPC). Ceux-ci sont portés et réalisés par les secrétariats de Zurich et Lausanne. Lors de la mise en œuvre des projets dans les domaines de l'édition et des publications, des cours et des événements ainsi que de la promotion et des services, l'accent est mis sur le lien logique et une approche globale des sujets. C'est ainsi que sont obtenus des résultats durables et utiles à la branche.



Photos
SENN AG
OFTRINGEN

steelteam

Die Geschäftsstellen in Zürich und Lausanne sind die Schaltzentralen der Branche: Ihre Anliegen sind die Anliegen des SZS.

Les secrétariats de Zurich et Lausanne sont les centres névralgiques de la branche: vos préoccupations sont celles du SZS.

12



Geschäftsführer / Directeur

LAURENT AUDERGON

Dipl. Bauing. ETH/SIA, dipl. Chem. UNIFR, eMBA HSG,
audergon@szs.ch

«Kompetenz, Einsatzbereitschaft und integrative Fähigkeiten zeichnen das Team des SZS aus. Mit beiden Geschäftsstellen decken wir die Bedürfnisse unserer Mitglieder in allen Regionen der Schweiz ab.

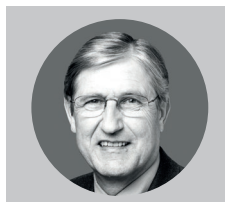
Wir setzen uns mit Herzblut für die Belange des Stahlbaus und gezielte Transformationen in der Branche in enger Zusammenarbeit mit den Partnern ein!»



Projets techniques / Conseil
Techn. Projekte / Beratung

MICHEL CRISINEL

Ing. civil dipl. EPF/SIA
antenneromande@szs.ch



Conseil / Beratung
Antenne Romande

MANFRED HIRT

Prof. hon. EPF
antenneromande@szs.ch



Responsable / Leiter Ant. Romande

PIERRE COLOMER

Ing. civil dipl., colomer@szs.ch

«L'Antenne romande, basée à l'EPFL, défend depuis plus de dix ans les intérêts des membres romands du SZS.

Nos membres bénéficient d'évènements, de formations et de publications en français, d'un réseau ancré en Romandie, et de l'expertise technique de nos conseillers.

Je suis fier d'animer cette équipe compétente et dynamique.»



Stahlbau Zentrum Schweiz
Centre suisse de la construction en acier
Centro svizzero per la costruzione in acciaio
Swiss Center for Steel Construction

Seestrasse 105 | 8002 Zürich | +41 (0)44 261 89 80 | info@szs.ch | www.szs.ch

13

«Das SZS definiert mit der SIA die anerkannten Regeln der Technik, erstellt praxisgerechte Publikationen, vermittelt Knowhow und stärkt schweizweit sowohl die Förderung der nachhaltigen Stahlbauweise wie auch deren Attraktivität für Nachwuchs.»



Technische Leiterin /
Resp. Technique

HETTY BIGELOW

Dr.-Ing., Dipl.-Ing. RWTH Aachen/SIA
bigelow@szs.ch



Senior Technical Advisor

ROLAND BÄRTSCHI

Dr. sc. techn., dipl. Bauing. ETH/SIA
baertschi@szs.ch



Projektleitung Architektur /
Resp. projets d'architecture

ISABEL GUTZWILLER

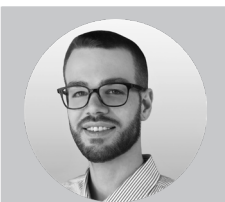
Dipl. Arch. ETH/SIA
gutzwiller@szs.ch



Kommunikation, Video,
Website

ANDREA VIEIRA

KV-Angestellte | Journalistin
vieira@szs.ch



Kommunikation, Video,
Redaktion

FABIO GERBER

Journalist | BSc Business Comm.
gerber@szs.ch



Projektassistenz Marketing,
Mitglieder

SARA LENHERR

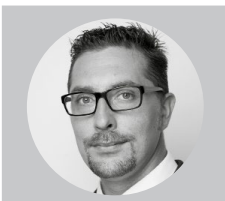
KV-Angestellte
lenherr@szs.ch



Co-Leitung Administration &
Finanzen

PETE MÄCHLER

Techn. Kaufmann, Berufsbildner
maechler@szs.ch



Co-Leitung Admin. &
Finanzen, Projektmanag.

ANDREAS BATLINER

Bach. of appl. S. in Business Admin.
batliner@szs.ch

steelpanel

Seine Gremien sind die Schnittstelle des SZS nach aussen und der direkte Draht der verschiedenen Protagonisten der Branche zum Verband.

Ses commissions sont l'interface du SZS vers l'extérieur et le lien direct des acteurs de la branche avec l'association.

14 Anregungen von aussen sind für die Tätigkeiten des Verbandes essenziell, damit die relevanten Themen in die richtige Richtung vorangetrieben werden können. Neben direkten Kontakten mit verschiedenen Mitgliedern und Hochschulen pflegt das SZS den regelmässigen Austausch mit seinen drei Gremien Technische Kommission, Antenne Romande, dem Steuerungskomitee der Planer (SKP) und dem Steuerungskomitee der Stahlbauer (SKS).

★

Steuerungskomitee der Stahlbauer (SKS)

SKS
MITGLIEDER
SETZEN SICH
STARK FÜR
UNSERE
BRANCHE
EIN.

Im Gremium des Steuerungskomitees der Stahlbauer (SKS) kommen die grössten und einflussreichsten Stahlbauunternehmen der Schweiz zusammen. Sie wissen, wo die Schlüsselstellen im Kernprozess liegen und welche Faktoren in Nebenprozessen relevant sind. Ausserdem tragen sie massgeblich zum wirtschaftlichen Erfolg des SZS bei.

Steuerungskomitee der Planer (SKP)

Das Steuerungskomitee der Planer (SKP) wurde gegründet, um den Planern innerhalb des SZS bei der Entscheidungsfindung und Prioritätensetzung mehr Gewicht als bisher zu verleihen. Es besteht aus sechs bis acht Vertretern von Ingenieurbüros aus der Deutschschweiz, die über eine grosse Vielfalt an be-

ruflichen Werdegängen und umfangreiche multidisziplinäre Erfahrungen verfügen. Sie spielen eine Rolle bei der Entscheidungsfindung über Projekte und der Bauherrenberatung - und sind somit eine wichtige Anspruchsgruppe, die das SZS besser zur Geltung bringen will. Auch in der Romandie wurde ein SKP aufgebaut.

Technische Kommission TK

Die Technische Kommission (TK) besteht aus 18 Expertinnen und Experten und wird von Prof. Dr. Andreas Taras (ETH Zürich) präsiert. Die TK ist in Arbeitsgruppen organisiert, welche je nach Bedarf eingesetzt werden. Das Gremium diskutiert und erarbeitet technische Publikationen, Vorstösse in normgebenden Ausschüssen, technische Entwicklungen und Forschungsthemen.

Antenne Romande

Das Gremium der Antenne Romande tagt zwei- bis dreimal pro Jahr und bringt Ideen und Wünsche der Westschweizer Planenden, Unternehmen und Hochschulen ein. Das Büro der SZS Geschäftsstelle in Lausanne befindet sich an der EPFL, womit die langjährige enge Zusammenarbeit des SZS mit der dortigen Stahlbauprofessur weiterhin gepflegt wird.

Les impulsions extérieures sont essentielles pour les activités de l'association afin que les thèmes importants puissent évoluer dans la bonne direction. Outre les contacts directs avec divers membres et hautes écoles, le SZS entretient un échange régulier avec ses trois organes, la commission technique, l'Antenne Romande, le comité de pilotage des planificateurs (CPP) et le comité de pilotage des constructeurs de charpentes métalliques (CPC).

Le comité de charpentes métalliques (CPC)

L'organe de le comité de pilotage des constructeurs de charpentes métalliques réunit les entreprises de construction en acier les plus importantes et les plus influentes de Suisse. Elles savent où se situent les points clés du processus central et quels sont les facteurs déterminants pour les processus auxiliaires. Elles contribuent par ailleurs fondamentalement au succès économique du SZS.

Le comité de pilotage des planificateurs (CPP)

Le comité de pilotage des planificateurs (CPP) a été fondé pour donner plus de poids qu'auparavant aux planificateurs au sein du SZS dans les prises de décision et fixation des priorités. Il regroupe 6 à 8 représentants de bureaux d'ingénieurs

romands bénéficiant d'une grande diversité dans les parcours et de vastes expériences pluridisciplinaires. Ces derniers jouent un rôle décisionnel sur les projets et un rôle d'appui aux maîtres de l'ouvrage, constituant donc une partie prenante clé que le SZS entend mieux valoriser. Un CPP a aussi été mis sur pied en suisse alémanique.

Commission technique CT

La commission technique (CT) se compose de 18 expertes et experts, elle est présidée par le professeur Dr. Andreas Taras (EPF Zurich). La CT est organisée en groupes de travail sollicités activement en fonction des besoins. L'organe élabore des publications techniques et discute des avancées des comités de normalisation, des développements techniques et des sujets de recherche.

Antenne Romande

L'organe de l'Antenne Romande se réunit deux à trois fois par an et soumet les idées et les souhaits des planificateurs, entreprises et hautes écoles de Romandie. Le bureau du secrétariat du SZS de Lausanne se trouve à l'EPFL, permettant ainsi de continuer à entretenir la longue et étroite collaboration du SZS avec les professeurs et chercheurs lausannois spécialisés dans la construction en acier.

15

★

CPC
SES MEMBRES
S'ENGAGENT
SANS FAILLE
POUR
NOTRE
BRANCHE.

steeldoc | steeltec

Das **steeldoc** präsentiert aktuelle Stahlbauten mit dem Fokus auf konstruktive Details. Technische Sonderhefte – das **steeltec** – ergänzen die Reihe.

Le **steeldoc** présente des constructions en acier actuelles en mettant l'accent sur les détails de construction. Des numéros spéciaux sur des sujets techniques – le **steeltec** – complètent la série de cahiers isolés.

16 **steeldoc**/Bauen in Stahl, die Bautendokumentation des SZS, präsentiert architektonisch interessante sowie technisch relevante Stahlbauten anhand von Plänen, Abbildungen und erläuternden Texten mit einem speziellen Fokus auf konstruktive Details. Sorgfältig ausgewählte Bauwerke illustrieren das jeweilige Heftthema, welches bisweilen in einem einleitenden Essay vertieft besprochen wird.

Der Fokus eines Heftes kann auf einem architektonischen Element wie der Treppe liegen und den reizvollen Gestaltungsmöglichkeiten, die der Baustoff Stahl bietet, sich mit neuen Industriebauten beschäftigen oder mit dem systemischen Leichtbau, der den Stahl gerade in Kombination mit Holz zu einem vielversprechenden Akteur einer nachhaltigeren, zukunftsfähigen Bauweise macht.

steeldoc/Construire en acier, la documentation du SZS, présente des structures en acier pertinentes tant architecturalement que techniquement, à l'aide de plans, d'illustrations et de textes explicatifs en mettant l'accent sur les détails de construction. Des édifices soigneusement sélectionnés illustrent le sujet central du cahier, qui est fréquemment abordé en profondeur dans un essai introductif.

L'accent d'une brochure peut être mis sur un élément architectural tel qu'un escalier, sur les possibilités de conception attrayantes offertes par l'acier en tant que matériau de construction, sur les nouvelles constructions industrielles ou la construction systémique légère, ce qui fait de l'acier, particulièrement en combinaison avec le bois, un acteur prometteur pour une méthode de construction plus durable et à l'épreuve du temps.

Ein Jahresabonnement beinhaltet vier Ausgaben des **steeldoc**, wobei sich in unregelmässigen Abständen Sonderhefte einem technischen Schwerpunkt wie erdbebensicherem Bauen, Verbundbau, Brandschutz etc. widmen.

Un abonnement annuel à contient quatre numéros de **steeldoc**, des cahiers spéciaux se consacrant à intervalles irréguliers à un sujet technique particulier tel que la construction sismique, la protection contre les incendies, la construction mixte.

Unter dem Titel **steeltec**, liefern diese Ausgaben Planungshilfen sowie Bemessungs- und Berechnungsgrundlagen für Planerinnen und Planer aus den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen.

Ces numéros **steeltec** recèlent de précieux outils de planification ainsi que des bases de dimensionnement et de calcul pour les concepteurs issus du monde de l'architecture et de l'ingénierie.



FÜR
MITGLIEDER
IST DAS
ABONNEMENT
KOSTENLOS

L'ABONNEMENT
EST GRATUIT
POUR LES
MEMBRES

Kontakt / Contact
publi@szs.ch

www.szs.ch/
steeldoc

steelwork

Das SZS erstellt Arbeitshilfen und bietet technische Beratungen an: Mitglieder beziehen diese Leistungen vergünstigt oder kostenlos.

Le SZS élabore des aides de travail et propose un service de conseils techniques: les membres ont accès à ces services à tarif réduit ou gratuitement.

18 Die Tabellenwerke **steelwork** sind praktische Arbeitshilfen für die Planenden aus Architektur und Bauingenieurwesen und für Fachleute der Ausführung. Zusammen mit einem Netzwerk an Expertinnen und Experten er- und überarbeitet das Stahlbau Zentrum Schweiz die Arbeitshilfen regelmässig, um die Aktualität und Normkonformität zu gewährleisten. Die Bemessungswerte beruhen auf den SIA-Normen. Zur Vorbemessung können sie aber auch im europäischen Ausland verwendet werden.

Alle **steelwork** Publikationen sind als gebundene Bücher, überarbeitete und neugedruckte Ausgaben zusätzlich als eBook erhältlich. Das komplette Angebot ist über den Shop auf der SZS Website bestellbar, wo auch attraktive Kombinations- und Aktionspakete zu finden sind.

Zu verschiedenen Themen können unter den Titeln **steelaid** und **steelcomment** nützliche Merkblätter und Kommentare direkt von der SZS Website heruntergeladen werden.

Kontakt Technik
beratung@szs.ch

Administration
info@szs.ch

Contact Technique
conseils@szs.ch

Administration
info@szs.ch

Für Anfragen und technische Beratungen stehen die SZS Fachleute zur Verfügung. Mitglieder erhalten die Auskünfte und Informationen kostenlos.

Les tables **steelwork** sont aides de travail pratiques pour les planificateurs en architecture et en ingénierie et pour les spécialistes de l'exécution. En collaboration avec un réseau d'expertes et d'experts, le Centre suisse de la construction en acier élaborerégulièrement des aides de travail afin d'assurer l'actualité et la conformité aux normes. Les valeurs de mesure reposent sur les normes SIA. Mais elles peuvent aussi être utilisées dans les pays européens pour un pré-dimensionnement.

Toutes les publications **steelwork** sont disponibles sous forme de livres reliés, les éditions révisées et réimprimées sont également disponibles sous forme de livres électroniques. La gamme complète peut être commandée sur la boutique en ligne du SZS où se trouvent également d'intéressantes offres promotionnelles combinées.

Des brochures utiles et des commentaires sur divers thèmes peuvent être téléchargés sous les titres **steelaid** et **steelcomment** directement sur le site web du SZS.

Les experts SZS restent à disposition pour toute demande et conseils techniques. Les renseignements et les informations sont gratuits pour les membres.



[www.szs.ch/
steelwork](http://www.szs.ch/steelwork)



Photos
H. WETTER AG
STETTEN

steelacademy | steeltraining

Attraktive und aktuelle Weiterbildungskurse für Fachleute der Stahl- und Metallbaubranche: ein zentrales Angebot des SZS.

Des cours de formation continue attractifs sur des sujets actuels destinés aux professionnels de la branche de la construction en acier et métallique constituent l'offre centrale du SZS.

22 Die Weiterbildung von Fachleuten der Stahl- und Metallbaubranche gehört zu den Kernaufgaben des SZS. Das Angebot wird in enger Zusammenarbeit mit den Hochschulen erarbeitet und umgesetzt.

Die steelacademy bietet ein- bis zweimal pro Jahr aktuelle und praxisbezogene Weiterbildungskurse für Ingenieurinnen, Architekten und Planende an. Neue SZS Publikationen werden miteinbezogen und dienen oft als Grundlage für eine Vertiefung der Kenntnisse in stahlbauspezifischen Themen. Die Veranstaltungen werden jeweils in Deutsch und in der Romandie in Französisch angeboten.

Ergänzt wird das Weiterbildungsangebot vom praxisorientierten steeltraining. In diesem Rahmen wird für Applikateure von dämmschichtbildenden Brandschutzsystemen jährlich je ein Kurs in der Romandie und in der Deutschschweiz angeboten.

**MITGLIEDER
ERHALTEN
BIS ZU
20% RABATT**



**LES MEMBRES
BENEFICENT DE
JUSQU'À 20%
DE RÉDUCTION**

Dieser Kurs bereitet die Teilnehmenden auf die VKF-Prüfung zur Erlangung des Zertifikats vor, dient aber auch der Auffrischung der Kenntnisse und ist als Fortbildungskurs von der VKF anerkannt.

Die aktuellen Weiterbildungsangebote finden Sie auf der SZS Website.

La formation continue des experts de la branche des structures et façades en acier est l'une des missions centrales du SZS. Le programme est élaboré et mis en œuvre en étroite collaboration avec les hautes écoles.

Une à deux fois par an, la steelacademy propose des cours de formation continue pratiques et actuels destinés aux ingénieurs, aux architectes et aux planificateurs. Les publications récentes du SZS sont intégrées et servent souvent de référence pour l'approfondissement des connaissances sur des thèmes spécifiques à la construction en acier. Les cours sont proposés en allemand et en français en Romandie.

Le programme de formation continue est complété par un steeltraining axé sur la pratique. Un cours en Romandie et en Suisse alémanique est proposé dans ce cadre pour les applicateurs de systèmes de peinture intumescente.

Ce cours prépare les participants à l'examen pour l'obtention du certificat de l'AEAI mais sert aussi à rafraîchir les connaissances et il est reconnu par l'AEAI comme un cours de formation continue.

Vous trouverez l'actuel programme de formation continue sur le site web du SZS.

A



B



23

Photos
A
SENN AG
OFTRINGEN

B
BALTENS-
PERGER AG
HÖRI

steelinn

Aktuelle Stahlbauten werden einem interessierten Fachpublikum zugänglich gemacht: Mitglieder des SZS zeigen ihre Baustellen.

Les constructions en acier actuelles sont rendues accessibles à un public professionnel d'intéressés: des membres du SZS présentent leurs chantiers.

24 In unregelmässigen Abständen, meist ein- bis zweimal pro Jahr, präsentiert das SZS seinen Mitgliedern spannende steelinns: Die Baustellenbesichtigungen erfolgen auf Einladung der beteiligten Stahlbauunternehmen oder der Planenden. Beim anschliessenden Apéro können Eindrücke ausgetauscht und Fragen diskutiert werden. Wichtige, spezielle und herausfordernde Projekte können so einem interessierten Fachpublikum gezeigt und das eigene Netzwerk gestärkt werden.

Impressionen von steelinns vermitteln die Bilder: Auf dieser Seite ist die Recycling-City in Bern zu sehen und auf der gegenüberliegenden die Passarelle Sellita in La Chaux-de-Fonds.

À intervalles irréguliers, généralement une à deux fois par an, le SZS présente à ses membres d'intéressants steelinns: les visites de chantiers se font sur invitation des entreprises de construction en acier participantes ou des planificateurs. L'apéritif qui suit permet d'échanger des impressions et de débattre sur certaines questions. Cela donne l'opportunité de présenter des projets importants, spéciaux et stimulants à un public de professionnels intéressés et de renforcer le réseau de chacun.

Les photos fournissent des impressions des steelinns On voit sur cette page la Recycling-City à Berne et la Passarelle Sellita à La Chaux-de-Fonds sur la page d'en face.

Kontakt
bigelow@szs.ch

Contact
colomer@szs.ch



25

steelday⁺

Die Stahl- und Metallbaubranche trifft sich, tauscht sich aus und der Prix Acier wird verliehen: der Schweizer Stahl- und Metallbautag.

Toute la branche de la construction en acier et métallique se rencontre, échange et décerne le Prix Acier: la journée suisse des structures et des produits en acier.

26 Der Schweizer Stahl- und Metallbautag wird vom SZS gemeinsam mit seinen Partnern alle zwei Jahre ausgerichtet.

Der Name **steelday⁺** steht dabei für das Hauptanliegen: die Förderung des interdisziplinären Austausches innerhalb der Fassaden-, Metall- und Stahlbaubranche. Die Akteure der Branche werden zusammengebracht und die Vorteile der Zusammenarbeit sichtbar und spürbar. Durch geteiltes Fachwissen und mit gemeinsamer Innovationskraft wird die Branche vorangetrieben.

Für Aussteller aus sämtlichen Fachbereichen der Fassaden-, Metall- und Stahlbaubranche bietet der **steelday⁺** eine attraktive Präsentationsfläche.

Neueste Entwicklungen in Forschung und Technik werden von Expertinnen und Experten aus dem In- und Ausland vorgestellt und aktuelle Projekte und Bauwerke präsentiert.

In feierlichem Rahmen wird am **steelday⁺** auch der Prix Acier für die innovativsten und bedeutendsten Stahl- und Metallbauprojekte mit Schweizer Beteiligung verliehen.

Das SZS freut sich, den Schweizer Stahl- und Metallbautag zusammen mit seinen Partnerverbänden laufend weiter auszubauen.

Möchten auch Sie Teil des **steelday⁺** sein, dann kontaktieren Sie die Geschäftsstelle.

La journée suisse de la construction en acier, métallique et des façades est organisée tous les deux ans par le SZS et ses partenaires.

Le nom de **steelday⁺** traduit la mission première de cette manifestation: promouvoir l'échange interdisciplinaire au sein de la branche de la construction en acier, métallique et des façades. Rassemblant les acteurs de la branche, les avantages de la collaboration deviennent visibles et tangibles. La branche est stimulée par le partage d'expertise et le pouvoir d'innovation commun.

Le **steelday⁺** offre une attrayante vitrine de présentation aux exposants de tous les secteurs de la construction en acier, métallique et de façades. Des experts suisses et étrangers présentent les derniers développements de la recherche et de la technique ainsi que des projets en cours et des réalisations.

Lors du **steelday⁺** le Prix Acier est décerné officiellement aux projets de construction en acier et métallique les plus innovateurs et les plus significatifs avec participation suisse.

Le SZS est heureux de continuer à développer la journée suisse de la construction en acier et métallique avec le concours de ses associations partenaires.

Si vous souhaitez vous aussi participer au **steelday⁺**, contactez le secrétariat.



PRIX ACIER

28 Der Schweizer Stahl- und Metallbaupreis Prix Acier wird vom SZS mit Unterstützung des Dachverbandes der Stahl-, Metall- und Fassadenbaubranche metal.suisse alle zwei Jahre ausgelobt.

Ausgezeichnet werden Projekte, die exemplarisch für die architektonische Qualität und die Leistungsfähigkeit des Stahl- und Metallbaus sind. Im Vordergrund stehen der kreative und wirtschaftliche Umgang mit dem Material Stahl, technische Innovation und konstruktive Virtuosität.

Berücksichtigt werden nicht nur Stahlbauten, sondern auch Projekte aus dem Bereich Metallbau, sofern Stahl als Baumaterial eingesetzt wird. Die eingereichten Projekte werden durch eine vom SZS einberufene Fachjury beurteilt.

Der Prix Acier würdigt dabei explizit die Zusammenarbeit zwischen Bauherrschaft, Architekten, Ingenieurinnen und Stahlbauunternehmen, die gemeinsam zum Gelingen eines Bauwerks beitragen.

In einer Sondernummer des **steeldoc**, sowie auf den Websites von SZS und metal.suisse werden alle ausgezeichneten Projekte vorgestellt.

Die feierliche Preisverleihung findet jeweils am **steelday**⁺ statt.

Kontakt / Contact
info@szs.ch

Le prix suisse de la construction métallique Prix Acier est décerné par le SZS tous les deux ans avec le soutien de l'association faïtière de la construction en acier, métallique et de façades metal.suisse.

Le prix distingue des ouvrages qui sont exemplaires pour la qualité architecturale et la performance technique de la construction en acier. Les principaux critères de sélection sont l'utilisation créative et économique de l'acier, le recours à des techniques novatrices et la virtuosité architecturale.

Sont prises en considération les structures en acier, mais aussi des projets dans le domaine de la construction en acier, pour autant que l'acier ait été utilisé comme matériau de construction. Les projets soumis seront jugés par un jury d'experts convoqué par le Centre suisse de la construction en acier.

Le Prix Acier reconnaît explicitement la collaboration entre le maître d'ouvrage, les architectes, les ingénieurs et les entreprises de construction en acier qui contribuent ensemble à la réussite d'un projet.

Tous les projets récompensés sont présentés dans un numéro spécial du **steeldoc**, ainsi que sur les sites web du SZS et de metal.suisse. La remise officielle du prix se déroule lors du **steelday**⁺.

Weitere Informationen / Plus d'informations
www.metalsuisse.ch
www.steelpromotion.ch/prixacier



29

Preisträger /
Lauréat du prix
PRIX ACIER 2018
Poissy Galore
Observatoire,
Carrières-sous-
Poissy (F)

Photo
Iwan Baan

PRIX ACIER STUDENT AWARD

30 Die Zukunft des Stahlbaus liegt in den Händen der jungen Generation: ihr soll das Bauen mit Stahl näher gebracht werden. Der Prix Acier Student Award wird deshalb an Studierende der Architektur sowie des Bauingenieurwesens vergeben und soll sie zur Integration von Stahl in ihre Projekte motivieren.

Gewürdigt werden herausragende Arbeiten, bei welchen Stahl für das Tragwerk oder einen massgeblichen Teil des Bauwerks in überzeugender Weise eingesetzt wird. Die architektonischen Qualitäten, die technische Leistungsfähigkeit und die Ressourceneffizienz von Stahl als Baumaterial stehen dabei im Vordergrund.

Den Gewinnerinnen und Gewinnern winken monetäre sowie Sachpreise und die Präsentation ihrer Arbeit in den Fachmedien.

L'avenir de la construction en acier repose entre les mains de la jeune génération: c'est à elle que la construction en acier sera transmise. C'est pourquoi le Prix Acier Student Award est décerné à des étudiants en architecture et en ingénierie afin de les motiver à intégrer l'acier dans leurs projets.

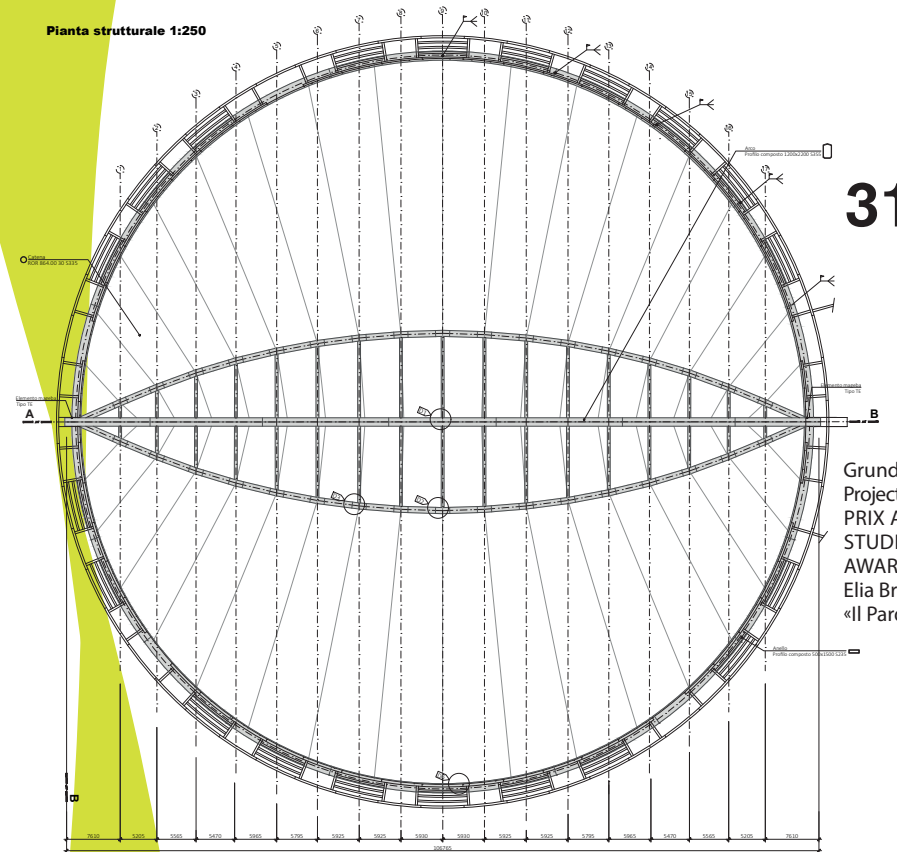
Les travaux récompensés sont des projets d'excellence pour lesquels l'acier est utilisé de manière convaincante dans la structure porteuse ou une partie essentielle de la construction. Les avantages architectoniques, les performances techniques et l'efficacité dans l'utilisation des ressources de l'acier comme matériaux de construction sont les éléments mis en avant.

Les lauréates et lauréats remportent des prix en espèces et en nature et peuvent présenter leur travail dans les médias spécialisés.

Visualisierung /
Visualisation
PRIX ACIER
STUDENT
AWARD 2019
Otávio Marques
Andrézinho
«Eine Markthalle
für Schlieren»

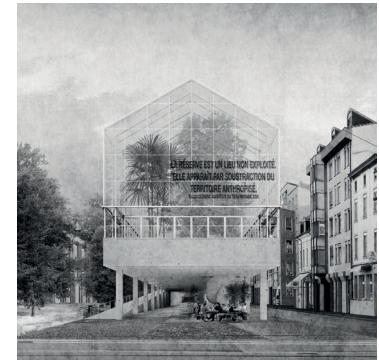
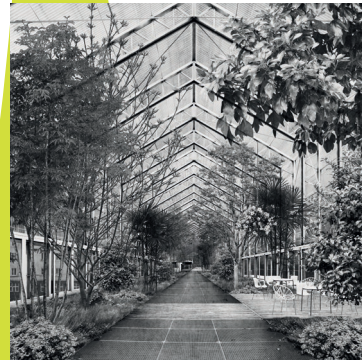


Kontakt / Contact
info@szs.ch



31

Grundriss /
Projection horizontale
PRIX ACIER
STUDENT
AWARD 2017
Elia Brusadelli
«Il Pardo»



Visualisierung /
Visualisation
PRIX ACIER
STUDENT
AWARD 2017
Magdalena Pikali
«L'Orangerie»



Photos
BALTENSPERGER AG
HÖRI

Die Zusammenarbeit mit Hochschulen und Forschung ist wichtig für den Knowhow-Transfer: Das SZS pflegt Verbindungen – lokal und europäisch.

La collaboration avec les hautes écoles et la recherche est importante pour le transfert de savoir: le SZS entretient des relations – au niveau local et européen.

34 Das Engagement an Schweizer Hochschulen ist für das SZS essenziell: Verbindungen zu Professuren der Architektur und des Ingenieurwesens werden aktiv unterhalten. Studentische Arbeiten, die sich mit Stahl als Baumaterial auseinandersetzen werden gefördert und betreut. Der Dialog mit den Dozierenden für Stahlbau im Bauingenieurwesen an den Schweizer Hochschulen findet im Rahmen des 2018 gegründeten Dozentenforums statt. Eine vom SZS eingerichtete und betreute Onlineplattform ermöglicht den fachlichen und thematischen Austausch und fördert den Knowhow-Transfer.

Als Fachverein des SIA arbeitet das SZS mit seinen Fachleuten in der nationalen und internationalen Normierung mit und bleibt dadurch auf dem neuesten Stand, was die Entwicklungen der Tragwerks- und Qualitätssicherungsnormen betrifft.

Das SZS vertritt die Interessen der Schweizer Stahlbaubranche auch über die Landesgrenzen hinaus. Als Vollmitglied im European Convention for Constructional Steelwork (ECCS) entsendet das SZS Schweizer Expertinnen und Experten in verschiedene technische Komitees. Mit den deutschsprachigen Nachbarn der DACH-Region werden regelmässig Projektideen ausgetauscht und gemeinsame Inhalte erarbeitet. Die Partnerschaft mit dem deut-

schen Fachverlag Ernst & Sohn ermöglicht dem SZS, im Fachjournal «Stahlbau» Neuigkeiten und Informationen aus der Schweizer Branche zu präsentieren. Einmal jährlich erscheint jeweils ein Heft mit Schweizer Schwerpunkt. Damit erhalten auch die Mitglieder des SZS die Möglichkeit, interessante Projekte oder Forschungsarbeiten in einer Fachzeitschrift zu publizieren.

metal.suisse

Die kleinteilige Verbandslandschaft im Stahl-, Metall- und Fassadenbau wird über die Dachorganisation metal.suisse koordiniert.

Gemeinsam stellt sich die Branche den aktuellen Herausforderungen: Der Strukturwandel und die Digitalisierung im Bauwesen müssen umgesetzt und eine kreislauffähige Bauwirtschaft aufgebaut werden, während gleichzeitig ein massiver Fachkräftemangel herrscht.

Eine starke Aussenwirkung, die Bündelung der Kräfte und die optimale Nutzung von Synergien: dafür steht metal.suisse. Trägerverbände sind das Stahlbau Zentrum Schweiz (SZS), Metaltec Suisse, Schweizerischer Verein für Schweisstechnik (SVS), Schweizerische Zentrale Fenster und Fassaden (SZFF), Aluminium-Verband Schweiz (alu.ch), Verband der Schweizerischen Edelstahl- und Metallhändler (VSEMH), SWISS INOX und Schweizerischer Stahl- und Haustechnikhandel (SSHV).

Pour le SZS, l'engagement dans les hautes écoles suisses est essentiel: les liens avec les chaires d'architecture et d'ingénierie sont activement entretenus. Les travaux d'étudiants qui se confrontent à l'acier comme matériau de construction sont encouragés et encadrés.

Le dialogue avec les professeurs de construction en acier dans l'ingénierie des hautes écoles suisses se déroule notamment lors du «Dozentenforum», fondé en 2018. Une plateforme en ligne créée et gérée par le SZS permet d'échanger sur des thématiques spécialisées et encourage le transfert de savoir.

En qualité d'association professionnelle du SIA, le SZS et ses experts travaillent à la normalisation nationale et internationale, se maintenant ainsi à la pointe de l'évolution des normes sur la structure porteuse et l'assurance qualité.

Le SZS défend les intérêts de la branche suisse de la construction en acier dans le pays et au-delà. En tant que membre à part entière de l'European Convention for Constructional Steelwork (ECCS), le SZS mandate des expertes et experts suisses dans divers comités techniques. Régulièrement, des échanges d'idées de projets et l'élaboration de contenus communs sont effectués avec les pays voisins. Grâce au partenariat passé avec la maison d'édition allemande Ernst & Sohn, le SZS peut présenter

les nouveautés et les informations de la branche suisse dans la publication technique «Stahlbau». Un magazine en partie dédié à la Suisse paraît chaque année. Les membres du SZS ont ainsi l'opportunité de publier des projets intéressants ou des travaux de recherche dans une revue spécialisée.









metal.suisse

Le paysage associatif dans le domaine des structures et façades en acier est coordonné par l'organisation faîtière metal.suisse.

Ensemble, la branche relève les défis actuels: la mutation structurelle et la numérisation dans la construction doivent être mises en œuvre et une économie circulaire du secteur du bâtiment doit être mise en place, tandis que simultanément, celui-ci fait face à une pénurie importante de main-d'œuvre qualifiée.

Une forte visibilité, une mutualisation des forces et une exploitation optimale des synergies: tel est l'engagement de metal.suisse. Les associations membres Les associations membres sont le Centre suisse de la construction en acier (SZS), Metaltec Suisse, l'Association suisse pour la technique du soudage (ASS), la Centrale suisse des constructeurs de fenêtres et de façades (CSFF), l'Association Suisse de l'Aluminium (alu.ch), l'Association suisse des commerçants de métaux et d'aciers inoxydables (VSEMH), SWISS INOX et l'Association suisse du commerce de l'acier et de la technique de bâtiment (ASCA).

- Leader
- Akteur | Acteur
- Supporter
- Passiv | Passif

								
Relevanzanalyse aus politischem Monitoring Analyse pertinence issue du radar politique	●		●				●	●
Politische Vernetzung, Grund- und Feinarbeit Mise en réseau politique, travail fond et fin	●		●		●		●	●
Netzwerk/Akzeptanz in Verbandslandschaft Réseau/acceptation dans paysage associatif	●	●	●	●	●	●	●	●
Werkstoff- und Branchenmarketing Marketing de la branche et des matériaux		●			●			
Projektorganisation und -leitung Organisation et direction de projet	●	●	●	●	●		●	
Fachtechnik Technique spécialisée	●	●	●	●	●		●	
Sozialpartnerschaft / Arbeitgeberthemen Partenariat social / thèmes patronaux	●		●			●	●	●
Grundbildung, HBB / Nachwuchsförderung Formation base, FPS / Promotion relève		●		●	●	●	●	●
Erwachsenenbildung, Fachkurse / WB, ERFA Form. adultes / continue, cours spécial, EDEX	●	●	●	●	●	●	●	
Promotion, Medien- und Öffentlichkeitsarbeit Promotion, relations publiques et avec médias	●	●		●	●	●		
Grossevents Grands événements	●	●	●	●			●	●
Transformation und Change Management Transformation et Change Management	●	●	●	●	●		●	
Nachhaltigkeit und Kreislaufwirtschaft Durabilité et économie circulaire	●	●	●	●	●	●	●	

steelinvest

Die Mitgliedschaft beim SZS ermöglicht diesem eine zukunftsorientierte Planung und bringt die gesamte Stahlbaubranche voran.

Une adhésion au SZS permet à celui-ci de planifier avec une vision axée sur l'avenir et fait évoluer toute la branche de la construction en acier.

38 Das SZS ist ein privatrechtlicher Verein im Sinne der Artikel 60–79 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches und zählt derzeit zirka 530 Firmen- und Einzelmitglieder. Organe des SZS sind die Geschäftsstelle, die Generalversammlung, der Vorstand und die Revisionsstelle.

Der Geschäftsstelle stehen diverse Arbeitsgruppen und Kommissionen zur Verfügung, insbesondere zur Thematisierung technischer und marketingrelevanter Fragen. Das SZS verfügt über Einnahmen aus Mitgliederbeiträgen, erhält gezielte Projektbeiträge von Dritten und generiert einen Erlös aus dem Verkauf von Publikationen, aus Veranstaltungen und Weiterbildungskursen.

Mit Ihrem Mitgliederbeitrag ermöglichen Sie dem SZS eine zukunftsorientierte Planung: Der Umfang der für Projekte und Kampagnen zur Verfügung stehenden Mittel ist bekannt. Sie stärken das SZS und bringen damit die Stahlbaubranche voran: in der Forschung und der Ausbildung, durch Publikationen, Veranstaltungen und Weiterbildungskurse, durch Arbeitshilfen und Beratungen, durch Öffentlichkeitsarbeit und das Schaffen von Netzwerken.

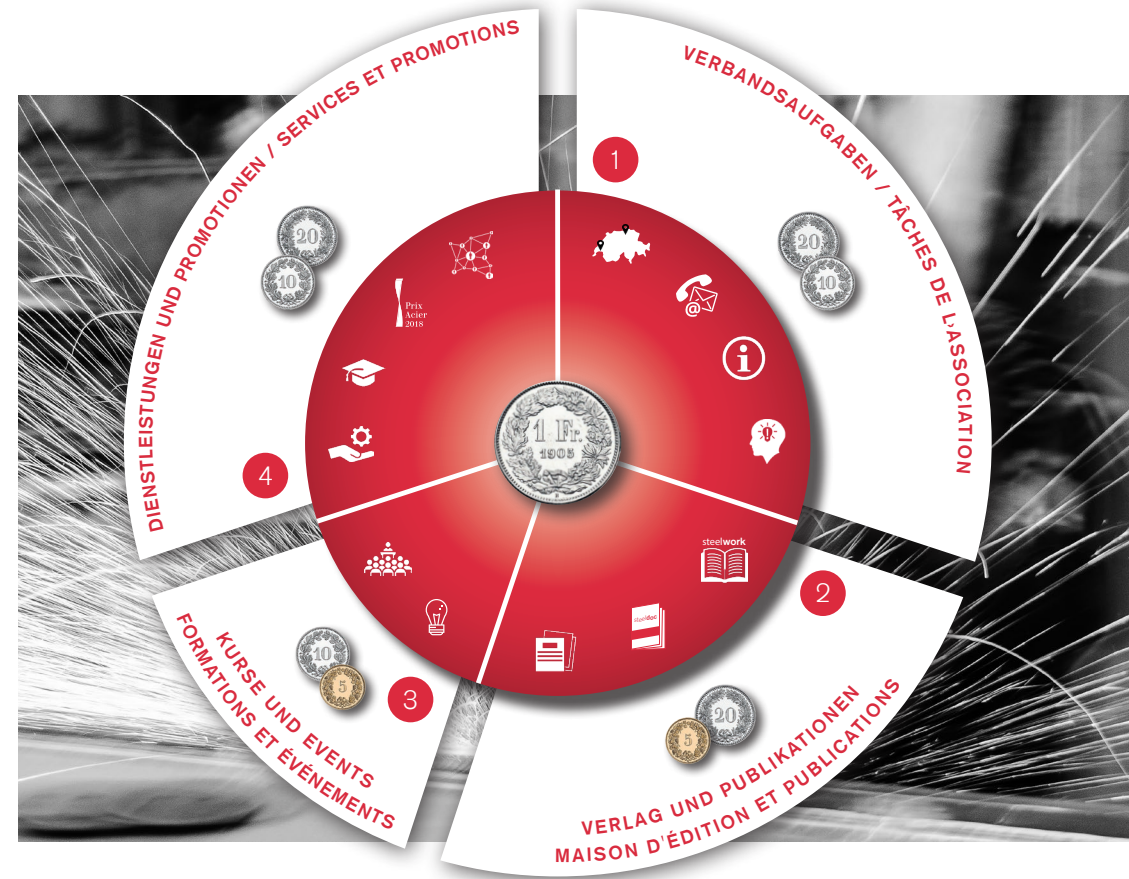
Wofür Ihr Beitrag eingesetzt wird, ist in der Grafik auf der gegenüberliegenden Seite dargestellt. Jeder Franken ist gut investiert.

Le SZS est une association de droit privé conformément aux articles 60–79 du code civil suisse et compte actuellement environ 530 entreprises affiliées et membres individuels. Les organes du SZS sont le secrétariat, l'assemblée générale, le comité directeur et l'organe de révision.

Plusieurs groupes de travail sont à disposition du secrétariat, notamment pour thématiser les questions d'ordre technique et relatives au marketing. Le SZS dispose de recettes issues des cotisations des membres, reçoit des contributions de tiers pour les projets et génère des revenus par la vente de publications, l'organisation de manifestations et les cours de formation continue.

Avec votre adhésion au SZS, vous lui permettez de planifier avec une vision axée sur l'avenir. Le niveau des moyens disponibles pour les projets et campagnes est connu. Ils renforcent le SZS et font progresser la branche: dans la recherche et la formation, par des publications, des manifestations et des cours de formation continue, par des aides de travail et des conseils, par de la sensibilisation et la création de réseaux.

Le graphique ci-contre représente l'emploi qui est fait de votre cotisation. Chaque franc est judicieusement investi.



- 1 VERBANDSAUFGABEN / TÂCHES DE L'ASSOCIATION**
Verbandsarbeit, Mitgliederdienste, Gremien (TK, AR, SKP, SKS)
Travail associatif, services aux membres, commissions (CT, AR, CPP, CPC)
- 2 VERLAG UND PUBLIKATIONEN / MAISON D'ÉDITION ET PUBLICATIONS**
steelwork (steellaid, steelcomment), steeldoc, steeltec
Fremdpublikationen / Les publications externes
- 3 KURSE UND EVENTS / FORMATIONS ET ÉVÉNEMENTS**
steelacademy, steeltraining
steelday*
- 4 DIENSTLEISTUNGEN, PROMOTIONEN / SERVICES, PROMOTIONS**
Technische Beratung, Hochschulprogramme, PRIX ACIER (PRIME, STUDENT AWARD),
Netzwerke und Öffentlichkeitsarbeit
Conseils techniques, programmes universitaires, PRIX ACIER (PRIME, STUDENT AWARD),
réseaux et relations publiques



Photo
AEPLI STAHLBAU AG
GOSSAU



Photo
STEPHAN SA
GIVISIEZ

steelmember

Das SZS steht im Dienst seiner Mitglieder: Interessenvertretung in Wirtschaft und Politik und praktische Dienstleistungen ergänzen sich.

Le SZS se met au service de ses membres: la défense des intérêts au sein de l'économie et de la politique et les services pratiques se complètent.

42 Beratung und Arbeitshilfen

Erhalten Sie bei architektonischen, konstruktiven oder technischen Fragen eine kostenlose und individuelle Beratung. Verwenden Sie die verschiedenen Arbeitshilfen bei der Bearbeitung Ihrer Projekte.

Bildung und Wissenstransfer

Nutzen Sie das aktuelle Weiterbildungsangebot, welches in enger Zusammenarbeit mit den Hochschulen erarbeitet wird. Profitieren Sie vom Wissenstransfer, den das SZS fördert, um die wissenschaftlichen und technischen Entwicklungen in die Praxis zu überführen.

Netzwerke und Sichtbarkeit

Verwenden Sie die Kanäle des SZS, um Ihr Unternehmen und Ihre Projekte der Öffentlichkeit näherzubringen. Nationale und internationale Kontakte bringen die Stahlbaubranche voran und verbinden sie.

Publizieren Sie Ihr Projekt in der Fachzeitschrift «Stahlbau». Präsentieren Sie Ihr Unternehmen am **steelday***. Reichen Sie Ihre Projekte beim Prix Acier ein. Und zeigen Sie Ihr Bauprojekt an einem **steelinn** den SZS Mitgliedern.

*

TRETEN SIE
MIT UNS
IN KONTAKT

Kontakt
+41 (0)44 261 89 80
info@szs.ch

Die Fakten

Das Stahlbau Zentrum Schweiz ist das Kompetenzzentrum des Stahlbaus. Der Verband zählt rund 550 Mitglieder und vertritt deren Anliegen in Wirtschaft und Politik. Dabei wird das vorhandene Netzwerk genutzt, um die Forderungen und Ziele der Stahlbaubranche im Bauwesen zu vertreten und dieses erfolgreich mitzugestalten. Nur mit der Unterstützung seiner Mitglieder kann das SZS voller Kraft und Tatendrang die gesteckten Ziele erreichen.

Werden auch Sie Mitglied und stärken Sie die gemeinsamen Interessen der Branche.

Ihre Möglichkeiten

Sie können Einzel- oder Firmenmitglied werden. Auf den folgenden Seiten sind die unterschiedlichen Vorteile und Vergünstigungen für SZS Mitglieder übersichtlich zusammengestellt. Entdecken Sie die kostenlosen Dienstleistungen und diversen Angebote, die das SZS für Sie bereitstellt.

Wählen Sie die passende Mitgliedschaft und registrieren Sie sich auf der SZS Website. Bei Fragen stehen Ihnen die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle gerne zur Verfügung.

Conseils et aides de travail

Profitez d'un conseil gratuit et individuel pour les questions d'architecture, de construction ou de technique. Utilisez les diverses aides de travail pour mener vos projets.

Formation et transfert de savoir

Utilisez notre programme actuel de formation continue élaboré en étroite collaboration avec les hautes écoles. Profitez du transfert de savoir encouragé par le SZS pour appliquer dans la pratique les évolutions scientifiques et techniques.

Réseaux et visibilité

Utilisez les canaux du SZS pour faire connaître votre entreprise et vos projets au grand public. Les relations nationales et internationales font avancer la branche de la construction en acier et la connectent.

Publiez votre projet dans la revue spécialisée «Stahlbau». Présentez votre entreprise au **steelday***. Concourez au Prix Acier avec vos projets. Et présentez aux membres du SZS votre projet de construction au **steelinn**.

Les faits

Le Centre suisse de la construction en acier est le forum de compétence de la construction en acier. L'association compte 550 membres et défend leurs intérêts dans l'économie et la politique. Le réseau est utilisé pour porter les exigences et les objectifs de la branche de la construction en acier dans l'industrie du bâtiment et pour participer activement à leur définition. Ce n'est qu'avec le soutien de ses membres que le SZS peut agir réellement pour atteindre les objectifs fixés.

Devenez membre et renforcez les intérêts communs de la branche.

Les solutions proposées

Vous pouvez devenir membre individuel ou entreprise affiliée. Vous trouverez dans les pages qui suivent une liste des divers avantages et réductions accordés aux membres SZS. Découvrez les services gratuits ainsi que les diverses offres que le SZS met à votre disposition.

Choisissez l'adhésion qui vous convient et enregistrez-vous sur le site web du SZS. Les collaborateurs du secrétariat restent à votre entière disposition pour répondre à vos questions.

43

*

N'HÉSITEZ PAS
À NOUS
CONTACTER

Contact
+41 (0)44 261 89 80
info@szs.ch

FIRMENMITGLIED MEMBRE ENTREPRISE

Stahl-, metallverarbeitende Betriebe - Entreprises de constr. en acier et métallique

Zulieferer - Fournisseurs, sous-traitants

Stahlwerke - Aciéries

Planungs-, Architektur- und Ingenieurbüros - Bureaux d'études,
d'architecture et d'ingénierie

44

steeldoc	<p>Bis zu 5 Jahresabos inkl. techn. Sonderheft steeltec (Wert CHF 300)* Kostenlos: Beitrag auf der Mitgliederseite des steeldoc (einmal pro Jahr) 30% Rabatt auf steeldoc Einzelausgaben Kostenlos: Sammelordner für steeldoc**</p> <p>Gratuit jusqu'à 5 Abos y compris les éditions techniques spéciales steeltec d'une valeur de CHF 300* Article dans le steeldoc sur la page pour les membres (une fois par an) 30% de réduction sur les numéros isolés du steeldoc Classeurs de collection steeldoc: gratuit**</p>
steelwork	<p>Sonderaktionen, 30% Rabatt auf SZS Publikationen Bis zu 30% Rabatt auf externe Publikationen 30% Rabatt auf Inserate in SZS-Publikationen</p> <p>Offres spéciales, 30% rabais sur les publications du SZS Jusqu'à 30% de réduction sur les publications externes 30% de réduction sur les annonces dans les publications du SZS</p>
stelevent	<p>20% Rabatt auf Weiterbildungskurse und Fachtagungen für Mitarbeitende Vorzugsbedingungen bei Branchenanlässen</p> <p>20% de réduction sur les cours de formation et les conférences pour les employés, conditions préférentielles pour les événements de l'industrie</p>
steelinn	<p>Kostenlose Teilnahme an Baustellenbesichtigungen Möglichkeit steelinn anzubieten</p> <p>Libre participation aux visites de chantier Possibilité de proposer des visites de chantier steelinn</p>
steelinfo	<p>Kostenlose Fachauskünfte / Beratungen zum Thema Stahlbau, Merkblätter, Newsletter, Jahresbericht</p> <p>Informations techniques / conseils gratuits sur la construction en acier, brochures, bulletin d'information, rapport annuel</p>
steelvote	<p>Stimm- und Wahlrecht an der Generalversammlung, Teilnahme bis zu 3 Personen</p> <p>Éligibilité et droit de vote à l'assemblée générale, Participation jusqu'à 3 personnes</p>
Zusätzlich De plus	<p>Registereinträge Inscriptions au registre: 30% Rabatt Réduction - Einschreibgebühr Frais d'enregistrement: 50% - 100% Réduction</p> <p>Online-Werbung La publicité en ligne: 30% Rabatt Réduction</p>

EINZELPERSON MEMBRE INDIVIDUEL

45

steeldoc	<p>1 Jahresabo inkl. techn. Sonderheft steeltec (Wert CHF 60) 20% Rabatt auf steeldoc Einzelausgaben Kostenlos: Sammelordner für steeldoc**</p> <p>Gratuit 1 Abo y compris les éditions techniques spéciales steeltec d'une valeur de CHF 60 20% de réduction sur les numéros isolés du steeldoc Classeurs de collection steeldoc: gratuit**</p>
steelwork	<p>Sonderaktionen, 20% Rabatt auf SZS Publikationen Bis zu 20% Rabatt auf externe Publikationen</p> <p>Offres spéciales, 20% rabais sur les publications du SZS Jusqu'à 20% de réduction sur les publications externes</p>
stelevent	<p>10% Rabatt auf Weiterbildungskurse und Fachtagungen 10% de réduction sur les cours de formation et les conférences</p>
steelinn	<p>Kostenlose Teilnahme an Baustellenbesichtigungen Libre participation aux visites de chantier</p>
steelinfo	<p>Kostenlose Fachauskünfte zum Thema Stahlbau, Merkblätter, Newsletter, Jahresbericht</p> <p>Informations d'experts gratuites, brochures, bulletin d'information, rapport annuel</p>
steelvote	<p>Teilnahme an der Generalversammlung ohne Stimm- und Wahlrecht Participation à l'assemblée générale sans droit de vote</p>
Zusätzlich De plus	<p>Registereinträge: 20% Rabatt Inscriptions au registre: 20% Réduction</p>

* Planungs-, Architektur- und Ingenieurbüros erhalten 1 Jahresabo.
Les bureaux d'études, d'architecture et d'ingénierie reçoivent un abonnement d'un an.

** exklusiv Versandkosten - frais d'expédition non inclus

Kontakt / Contact
+41 (0)44 261 89 80
info@szs.ch



Photo
JOSEF MEYER STAHL UND METALL AG
EMMEN

Herausgeber:
SZS Stahlbau Zentrum Schweiz
Seestrasse 105 | 8002 Zürich
+41 (0)44 261 89 80 | info@szs.ch | www.szs.ch

Texte: SZS Stahlbau Zentrum Schweiz
Myriam C. Spinnler und Isabel Gutzwiller, SZS

Übersetzung Deutsch - Französisch:
Interserv Zürich
Pierre Colomer, SZS

Layout/Bildbearbeitung:
Natalie Bänninger, SZS
Sara Lenherr, SZS

Bildmaterial:
Titelbild: Baltensperger AG, Höri
Seite 12 und 13: SZS
Seite 17: Quelle steeldoc 01/20 «Bauten für die Industrie»
Trumpf-Fabrik, Chicago (USA), Photo: Simon Menges
Seite 19: Baltensperger AG, Höri
Seite 24: Senn AG, Oftringen
Seite 25: SZS (Stephan SA, Givisiez)
Seite 27: SZS
Hintergrundbild Seite 39: Senn AG, Oftringen
Alle weiteren Bilder: Siehe Bildlegenden

Druck: Druckerei Kälin AG, Einsiedeln

Das Stahlbau Zentrum Schweiz dankt den SKS Mitgliedern für das hochwertige und schöne Bildmaterial. Ebenfalls gebührt allen Firmen und Unternehmen, welche uns mit Ihrem Logo unterstützt haben, ein grosser Dank für die Ermöglichung der SZS Broschüre.

Dezember 2020
Revidiert September 2023
SZS Stahlbau Zentrum Schweiz

Éditeur:
SZS Centre suisse de la construction en acier
Seestrasse 105 | 8002 Zürich
+41 (0)44 261 89 80 | info@szs.ch | www.szs.ch

Texte: SZS Centre suisse de la construction en acier
Myriam C. Spinnler et Isabel Gutzwiller, SZS

Traduction allemand - français:
Interserv Zürich
Pierre Colomer, SZS

Mise en page/édition photo:
Natalie Bänninger, SZS
Sara Lenherr, SZS

Photos:
Photo de couverture: Baltensperger AG, Höri
Pages 12 et 13: SZS
Page 17: Source steeldoc 01/20 «Bâtiments industriels»
Usine Trumpf, Chicago (USA), Photo: Simon Menges
Page 19: Baltensperger AG, Höri
Page 24: Senn AG, Oftringen
Page 25: SZS (Stephan SA, Givisiez)
Page 27: SZS
Image de fond page 39: Senn AG, Oftringen
Toutes les autres photos: Voir légendes

Impression: Imprimerie Kälin AG, Einsiedeln

Le Centre suisse de la construction en acier remercie les membres CPC pour les belles photos de grande qualité. Un grand merci aussi à toutes les entreprises et sociétés qui nous ont soutenus avec leur logo et qui permettent la publication de la brochure SZS.

Décembre 2020
Révisé en septembre 2023
SZS Centre suisse de la construction en acier



Seestrasse 105 | CH-8002 Zürich | +41 (0)44 261 89 80 | www.szs.ch